

تلفظ صحیح با پری و بت (4)

OK

خب

hello guys

سلام بچه ها

this is parry and this is...

من پریم و این...

just Parry...

فقط پری...

no Beth

بت نه

Are you still mad at me?

هنوز از دستم عصبانی ای؟

yeah

آره

I thought that this is like

فکر کردم این مثل

the coyote and the road runner

گرگ و میگ میگه

that the Coyote gets killed in one scene

که گرگ تو یه صحنه کشته میشه

but in another scene we can see that

ولی تو یه صحنه دیگه بازم میتونیم ببینیم

he is still alive.

که هنوز زنده ست.

What is it supposed to mean?

این یعنی چی الان؟

well I thought that

خب فکر کردم که

we will start this video like nothing happened!

ما ویدئو رو شروع میکنیم انگار که اتفاقی نیوفتاده!

It's not just a cartoon Parry.

اینجا کارتون نیست پری.

It's a pronunciation show!

یه برنامه ی تلفظه!

Which means I can still ask you a question

که یعنی من هنوزم میتونم ازت یه سوال بپرسم

and you will help me to fix my broken English.

و تو کمک میکنی که انگلیسی داغونمو درست کنم.

If it means you will leave me alone after it

اگه این یعنی بعد از این ولم میکنی به حال خودم

Ok!

باشه!

I didn't expect you to forgive me so soon.

انتظار نداشتم انقدر زود منو ببخشی.

Don't push it!

روتو زیاد نکن!

Ok..ok..umm

خب..خب..اممم

there is this question of one of the followers!

این یه سوال از یکی از فالوئراس!

he asked me what is a consonant cluster?

ازم پرسید "خوشه همخوانی" چیه؟

I'm gonna write something in here

من یه چیزایی اینجا مینویسم

and you'll read it for me!

و تو برام میخونیشون!

OK

اوکی

Good!

خوبه!

school

مدرسه

skewer

سیخ کباب

scratch

خراشیدن

hundred...th :))

یک صدم

instincts

غریزه

You read them all wrong!

همشونو غلط خوندی!

I know!

میدونم!

Good!

خوبه!

school

مدرسه

skewer

سیخ کباب

scratch

خراشیدن

hundredth

یک صدم

instincts

غریزه

There are 5 vowels in English language!

۵ تا مصوت در زبان انگلیسی وجود داره!

a, i, o, e, u

a, i, o, e, u

the rest of the letters are called consonants.

به بقیه حروف میگن صامت.

A consonant cluster occurs

خوشه‌ی همخوانی وقتی اتفاق میوفته

Yes!

آره!



whenever we have more than one consonant

که بیشتر از یه صامت

next to each other without any vowels between them.

در کنار هم داریم بدون اینکه مصوتی بینشون باشه.

I'm pretty sure

من مطمئنم

you don't have such a thing in your language.

شما همچین چیزی تو زبانتون ندارین.

And that's why you can hardly say:

و بخاطر همینه که تو به سختی میتونی بگی:

school

مدرسه

No

نه

School, see?

مدرسه، دیدی؟

Then why didn't you just say it in the first place?

پس چرا از همون اول اینطوری نگفتی؟

Don't answer my question with another question!

سوال منو با سوال جواب نده!

question!

سوال!

I literally want to kill you like the coyote

واقعا دلم میخواد مثل اون گرگه بکشمت

and never let you live again!

و هیچ وقت ندارم دوباره زندگی کنی!

With a gun?

با تفنگ؟

with a bow!

با تیرکمون!

With a knife?

با چاقو؟

I can poison you!

میتونم بهت سم بدم!

or you can hire Leon the professional!

یا میتونی لئون حرفه‌ای رو استخدام کنی!

or I can call a terminator to cut off your head!

یا میتونم از یه نابودگر بخوام بیاد سرتو ببره!

or you can fake a car accident!

یا میتونی یه تصادف ماشین الکی رقم بزنی!

or I can push you toward a bus!

یا میتونم بندازمت جلوی یه اتوبوس!

or use your hands to suffocate me!

یا با دستات خفه م کنی!

or throw you on a pool full of piranhas!

یا بندازمت تو یه استخر پر از ماهی پیرانا (آدم خوار)!

mummify me alive!

زنده زنده مومیاییم کن!

Make you walk into a building full of Jews

و ادارت میکنم وارد یه ساختمان پر از یهودی بشی

and yell: heil Hitler!

و داد بزنی: سلام هیتلر!

What?

چی؟